

Zeitschrift: Mitteilungsblatt der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Magazine d'information de l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson

Herausgeber: Schweizerische Parkinsonvereinigung

Band: - (1990)

Heft: 17: Mitteilungsblatt 5 Jahre Schweizerische Parkinsonvereinigung = Magazine d'information 5 ans Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione 5 anni Associazione svizzera del morbo di Parkinson

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Edizione speciale!

Quest'edizione speciale non intende informare, com'è solito, su un avvenimento sensazionale – al contrario: qui si tratta di una sofferenza che non ha aspetti sensazionali, ma che per le persone in questione molto sovente significa la catastrofe. Non vogliamo rivolgerci a dei «curiosi», ma a tutte le persone che hanno a che fare in un modo o l'altro con malati di Parkinson e con il loro tragico destino.

Una ragione diretta per pubblicare quest'edizione speciale ce l'ha data un piccolo giubileo: Cinque anni fa venne fondata l'Associazione Svizzera del morbo di Parkinson. Finora conta già più di 1500 membri – un numero considerevole che però deve senz'altro aumentare, affinché poter dare a tutti i pazienti e familiari tutta l'assistenza possibile, come la permettono i metodi e i mezzi medici, socio-politici e psicologici individuali di oggi. Sfortunatamente non si conosce la cifra effettiva dei malati di Parkinson viventi in Svizzera, però le statistiche (non complete) comunicano più di mille casi nuovi ogni anno.

Grazie alle nuove conoscenze e ai nuovi medicinali, oggi è possibile dare ai singoli pazienti un aiuto molto migliore di quello che era possibile dare ancora pochi anni fa; e questo, tanto più efficacemente, quanto prima ed inequivocabilmente si riscontra la malattia. Ma appunto questo è ancora difficile e complicato, anche per quei medici generici che pur aiutando con comprensione persone sofferenti, raramente devono porsi la domanda, se certi disturbi non troppo chiari di un paziente lascino desumere la malattia di Parkinson.

Ed è qui che l'Associazione Svizzera del morbo di Parkinson – della quale fanno parte sia pazienti e familiari, sia medici e specialisti – può combinare i contatti necessari e facilitare l'assistenza ottimale dei malati indirizzandoli verso uno dei gruppi di auto-aiuto già esistenti. Per le condizioni del paziente di Parkinson e dei suoi familiari è di assoluta importanza non sentirsi isolato e ricevere perciò anche da compagni di sventura informazioni su benevoli occasioni di svago, mezzi ausiliari, prestazioni di aiuto ecc.

L'Associazione Svizzera del morbo di Parkinson con il suo bollettino trimestrale che viene pubblicato dal 1985, segue questi ed altri obiettivi. L'obiettivo di quest'edizione speciale è di farlo sapere a quante più persone.

Dott. Robert Nowak
Presidente dell'Associazione Svizzera
del morbo di Parkinson

Titelbild: PET-Scan

(Positronen-Emissions-Tomografie) eines Gesunden (oben) und eines Parkinsonkranken (unten). Die Aktivität des dopaminergen Systems (gelb-rote Farbe) ist beim Parkinsonkranken deutlich vermindert. Mit freundlicher Genehmigung von Dr. K. Leenders, Paul Scherrer Institut, Villigen.

Inhaltsverzeichnis

12 Fragen und Antworten zur Behandlung des Parkinsonsyndroms	4
Operative Therapien	6
Checkliste zur Diagnose «Idiopathisches Parkinsonsyndrom»	6
Die Krankheit aus der Sicht eines Patienten	13
Selbsthilfegruppen	14
Literatur	16
Geschichte der Schweizerischen Parkinsonvereinigung	16
Wo ist die Parkinsonvereinigung Mitglied?	17
Ferien und kurzfristige Pflegemöglichkeiten	17
Adressen	19/20
Bestellkarte	19

Table des matières

12 questions et réponses sur le traitement de la maladie de Parkinson	7
Traitement neurochirurgical de la maladie de Parkinson	8
Aide-mémoire pour le diagnostic de la maladie de Parkinson ou syndrome parkinsonien idiopathique	9
Groupes autogérés	15
Littérature	16
Vacances et séjours courte durée	17
L'équipe soignante face au malade parkinsonien	18
Adresses	19/20
Carte de commande	19

Sommario

12 domande e risposte sulla terapia della malattia di Parkinson	10
Aiuto alla diagnosi della malattia di Parkinson	12
Indirizzi	19/20
Bolletta d'ordinazione	19

Impressum

Herausgeber/Editeur/Editore

Schweizerische Parkinsonvereinigung/
Association Suisse de la maladie de Parkinson/
Associazione svizzera del morbo di Parkinson
Postfach 8128 Hinteregg

Redaktion/Rédaction/Redazione

F. Fröhlich-Egli, Ch. Inwyler, L. Schiratzki-Grassi, W. Mattes

Übersetzungen/Traductions/Traduzioni

C. Gachies, G. Kohler, J. Siegfried

Layout

R. Diener

Druck und Satz/Impression et composition/Stampa

Reinhardt Druck AG, Basel, im Auftrag von
F. Hoffmann-La Roche & Co. AG, Pharma Schweiz, Basel
Erscheint 4× jährlich/Paraît 4× par an/4 pubblicazioni annue

Auflage/Tirage/Tiratura

11 000 Ex.

Redaktionschluss für Nr. 18

(erscheint im Mai 1990) 5. März 1990

Délai de rédaction pour le n° 18

(paraît en mai 1990) 5 mars 1990

Chiusura di redazione per il n° 18

(esce in maggio 1990) 5 marzo 1990